

The Errors In Writing *Hamzah*: What Should Students Do?

الأخطاء في كتابة الهمزة: ماذا يفعل الطلاب؟

Luluk Humairo Pimada¹, Muhammad Afif Amrulloh², Dwi Noviatul Zahra³,
Ahmad Habibi Syahid⁴

Institut Agama Islam Negeri Samarinda, Indonesia, Universitas Islam Negeri
Raden Intan Lampung, Indonesia, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga
Yogyakarta, Indonesia, Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin
Banten, Indonesia

lulukhumaira@iainsamarinda.ac.id¹, afif.amrulloh@radenintan.ac.id²,
dwinoviatulzahra01@gmail.com³, ahmad.habibi@uinbanten.ac.id⁴

Abstract

Arabic is a second language for some Indonesian students, but in reality, there are still many errors in writing. Especially in the writing of the Hamza letters that have not been mastered properly. Therefore this research was conducted to know the forms of errors in writing Hamza, the causes of errors in writing, and the strategies used to minimize errors in writing Arabic. This study took the first-level learning at the Arabic Language Education Department at IAIN Samarinda as a sample. This research is a qualitative descriptive study. Data collection using observation and documentation. Data were analyzed using Miles and Huberman's theory through data collection processing, data reduction, data presentation, and concluding. The mistakes that often occur in writing the letters Hamza based on their type are Hamzah Qat'i, Hamzah Waṣl, Hamzah Mutawaṣiṭah, and Hamzah Mutatarifah. These errors are based on the lack of knowledge of Arabic writing rules, lack of practice as a form of Arabic writing practice. Meanwhile, the strategy used to minimize these errors is to use a variety of methods in teaching Arabic, also to apply the rules of Imla', utilize media or multimedia learning, and apply the theory of writing skills gradually. Then give examples of various Arabic writing models, and increase Arabic writing exercises accompanied by proper Arabic writing rules.

Keywords: Arabic Learning; Error Analysis; Writing Skill

Abstrak

Bahasa Arab adalah Bahasa kedua bagi sebagian pelajar Indonesia, namun pada kenyataannya masih terdapat banyak kesalahan dalam penulisannya. Khususnya pada penulisan huruf hamzah yang belum dikuasai secara baik. Oleh karenanya penelitian ini dilakukan dengan tujuan untuk mengetahui bentuk-bentuk kesalahan dalam penulisan hamzah, sebab terjadinya kesalahan dalam penulisannya, serta

strategi yang digunakan untuk meminimalisir kesalahan dalam penulisan Bahasa Arab. Penelitian ini mengambil sample yaitu pembelajaran tingkat pertama pada program studi Pendidikan Bahasa Arab di IAIN Samarinda. Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif. Pengumpulan data menggunakan observasi dan dokumentasi. Data dianalisis menggunakan teori *Miles* dan *Huberman* melalui proses pengumpulan data, reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Kesalahan yang sering terjadi dalam penulisan huruf hamzah berdasarkan jenisnya adalah *Hamzah Qaṭ'i*, *Hamzah Waṣl*, *Hamzah Mutawaṣiṭah*, dan *Hamzah Mutataṭarifah*. Kesalahan tersebut didasari atas minimnya pengetahuan kaidah penulisan Bahasa Arab, serta minimnya praktek sebagai bentuk latihan menulis Bahasa Arab. Sementara strategi yang digunakan untuk meminimalisir kesalahan tersebut menggunakan metode yang bervariasi saat mengajar Bahasa Arab, juga untuk menerapkan kaidah imla', memanfaatkan media atau multimedia pembelajaran, dan menerapkan teori keterampilan menulis secara bertahap. Kemudian memberikan contoh berbagai model penulisan Arab, serta memperbanyak latihan menulis Arab yang disertai dengan kaidah penulisan Bahasa Arab yang tepat.

Keywords: Pembelajaran Bahasa Arab; Analisis Kesalahan; Keterampilan Menulis

مقدمة

إن لعلماء اللغة، اقتصرت بداية تقسيم اللغة على الشفوية والمكتوبة، بناءً على تطور العلوم والمعلومات والمعرفات، فتطورت اللغة إلى عناصر اللغوية ومهارات اللغوية حتى يتم البحث عنها وتطويرها حالياً (Al-Shbail & Diab, 2018). فتعليم اللغة العربية تتكون من تعليم العناصر اللغوية وتعليم المهارات اللغوية كلاهما يرتبط ارتباطاً وثيقاً، إن مستويات لتعليم اللغة العربية في المؤسسات التعليمية يبدأ من المستوى الإبتدائي حتى المستوى الفائق (Ismail, 2016) ومعنى ذلك، من المرحلة الإبتدائية، والمرحلة المتوسطة، والمرحلة المتقدمة. مع أن تطبيق تعليم اللغة العربية بقسم تعليم اللغة العربية بطريقة المتكاملة أي بدمج عناصر اللغوية والمهارات اللغوية وفقاً بالدراسات ذات الصلة لدى الطلبة واحتياجاتهم (Hasyim, 2015)، ولكن وجدت الباحث المشكلات الكثيرة والمتنوعة عن جودة الطلبة بقسم تعليم اللغة العربية فالنقطة الجوهرية من تلك المشكلات هي كانت الطلبة من الجامعة الإسلامية أقل إتقان بالكفاءة اللغة بنسبة الطلبة من المؤسسة المعاهد الإسلامية عند المجتمع (E. B. Yusuf, 2018). بناءً على هذه الحقيقة، اصلاح الأشياء البسيطة من بعض المشكلات لتعليم اللغة العربية هو الحل المناسب.

قسم تعليم اللغة العربية من خلال مهارة اللغوية إلى أربعة مهارات (الاستماع، الكلام، القراءة، الكتابة)، إلى جانب ذلك، إن إيصال المعلومات في تعليم اللغة العربية بمهارة الكتابة هي أعلى مستوى ومعقدة مقارنة بالمهارات الأخرى للمتعلمين غير العرب (Wekke, 2017) على الرغم من الطلبة في مرحلة المتقدمة. إنديمانامية تعليم مهارة الكتابة ينقسم إلى قسمين هما عملية الكتابة وإنتاج الكتابة (von Koss Torkildsen et al., 2016) كلاهما نتائج التعليم المرجوة لمرحلة المتقدمة، إذا كانت عملية الكتابة لا تتوافق بكيفية الكتابة الصحيحة فإن جودة إنتاجها غير جيدة.

إن أكثر المشكلات لتعليم اللغة لدى الطلبة بقسم تعليم اللغة العربية هي أخطاء الشائعة في الكتابة العربية لأن الكتابة جزء من تعليم المهارات اللغوية فأصعب المهارات اللغوية عند بعض الطلبة غير العرب (Mohammad & Hazarika, 2016) وتم تنفيذ تعليم المهارة الكتابة أخيراً بعد تعليم المهارات الأخرى، ولتعليم اللغة العربية فيه تحديات متنوعة لمهارة الكتابة (Mochammad & Syairozi, 2017) حول لمشاكل النحوية في مجالات الأزمنة وحروف الجر والنحو والاتفاق بين الفاعل والفعل واستخدام المادة ومشاكل التقييم مثل فقدان أو إضافة أو إساءة استخدام علامات التقييم ومشكلات التهجئة مثل الاستبدال أو الحذف أو النقص أو إضافة الإضافات أو الخلط أو التدمير أو كتابة الكلمات -كلمة غير موجودة (Almatarneh et al., 2018)، وأشكال الحرف العربية (الهجائية)، كيفية كتابة الحرف العربية التي تسمى الخط (Ni'mah, 2019)، كتابة الحرف العربية حسب القواعد كتابته الصحيحة مثل اختلاف صوت الحرف المنطقة وصوت الحرف المكتوبة أو اختلاف بين حروف المتصل والمنفصل (Jannah, 2019) فيسمى بقواعد الإملاء (Hijat, 2020)، وهذه التحديات الثلاثة هي تحديات بسيطة غالباً ما يتم تجاهلها، في الواقع أن هذه الأخطاء الثلاثة لها تأثير سلبي على نهاية كتابة الطالبة. فينبغي أن يكمل مهارة الكتابة بمهارات اللغوية الأخرى (Huda, 2016) لتقليل الأخطاء في استخدام اللغة العربية، خاصة للمتعلمين غير العرب.

أما الأخطاء التحريري للطلبة في المستوى الابتدائي بقسم تعليم اللغة العربية خاصة بجامعة الإسلامية الحكومية سمارندا هي كتابة الهمزة في مادة الكتابة العربية. فلذلك قاموا الباحثون لوصف الأخطاء التحريري بكتابة الهمزة للطلبة في المستوى الابتدائي بقسم تعليم

اللغة العربية خاصة بجامعة الإسلامية الحكومية سمارندا، ولوصف أسباب الأخطاء التحريري بكتابة الهمزة للطلبة في المستوى الإبتدائي بقسم تعليم اللغة العربية خاصة بجامعة الإسلامية الحكومية سمارندا، ثم قاموا الباحثون بتحليل الأخطاء التحريري عن كتابة الهمزة للطلبة في المستوى الإبتدائي بقسم تعليم اللغة العربية خاصة بجامعة الإسلامية الحكومية سمارندا.

ولا شك أن يذكر الباحثون في مقدمة هذا البحث البحوث السابقة التي تتعلق بهذا البحث وهي *أولا* بحث عن تحليل الأخطاء الكتابة العربية في أطروحة الدكتوراه (Srbuhi, 2015), *ثانيا* تحليل الأخطاء الكتابة العربية لتصنيفها لدى الطلبة في المرحلة الأخيرة (El-farahaty, 2017), *ثالثا* تحليل الأخطاء الكتابية الإملائية في تعليمات المنتجات الإندونيسية (Muhlis & Azizah, 2017), *رابعا* الأخطاء الجديدة لنصوص القراءة الديسلكسية باللغة العربية (Alamri & Teahan, 2017), *خامسا* واقع تعليم مهارة الكتابة بإندونيسيا مشكلة وحلولا (Muradi, 2018), *سادسا* العوامل المؤثرة لصعوبة التعلم اللغة العربية لدى الطلبة بقسم تدريس الدين الإسلامي في الجامعة KH. A. Wahab Hasbullah Tambakberas بجميعاغ (Ghozali & Sirojudin, 2019). أما الفرق بين البحوث السابقة وهذا البحث هي إن بيان من البحث الأول والثاني والثالث عن الأخطاء الكتابية من خلال قوائد النحوى والصرف والإملاء، أما بيان من البحث الرابع عن الأخطاء القراءة، أما بيان من البحث الخامس والسادس عن المشكلات التعليمية فقامون الباحثون ببحث عن الأخطاء التحريري خاصة بكتابة الهمزة للطلبة في المستوى الإبتدائي بقسم تعليم اللغة العربية خاصة بجامعة الإسلامية الحكومية سمارندا.

منهجية البحث

استخدموا الباحثون مدخل البحث النوعى ببحث الوصفي. أما هدفه لوصف الأخطاء التحريري بكتابة الهمزة للطلبة في المستوى الإبتدائي، ولوصف أسباب الأخطاء التحريري بكتابة الهمزة للطلبة في المستوى الإبتدائي، واستراتيجية لتقليل الأخطاء التحريري بكتابة الهمزة للطلبة في المستوى الإبتدائي بقسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية سمارندا. ومجتمع البحث جميع الطلبة بقسم تعليم اللغة العربية في الجامعة

الإسلامية الحكومية سمارندا. مصادر البحث في هذه الدراسة هي المعلم والطلبة ومادة التعليم، وأسلوب جمع البيانات منها باستخدام الملاحظة والوثائق. قاموا الباحثون باستخدام أدوات البحث وهي دليل الملاحظة، وملفات الوظيفة لطلبة من وراقة الواجبات الإملائية لجمع البيانات من الوثائق. أما لتحليل البيانات من هذا البحث استخدموا الباحثون بطريقة التحليل البيانات حسب النظرية مايلز وهوبرمان (١٩٩٤) أن الأنشطة في تحليل البيانات النوعية يتم تنفيذها بشكل تفاعلي وتجري بشكل مستمر حتى يتم الانتهاء منها، بحيث يتم تشيع البيانات. يتكون تحليل البيانات في البحث النوعي من ثلاثة أنشطة تحدث في وقت واحد، وهي تخفيض البيانات وعرض البيانات.

نتائج البحث ومناقشاتها

أخطاء التحريرى بكتابة الهمزة للطلبة في المستوى الإبتدائي

قد قسم قواعد الكتابة حرف الهمزة بحيث نوعها وهي همزة القطع وهمزة الوصل وهمزة المتوسطة وهمزة المتطرفة، فمنها مشكلة لطلبة عند تعليم اللغة العربية خاصة من خلال مهارة الكتابة لطلبة بغير ناطقين العربية. وجد أخطاء التحريرى بكتابة الهمزة للطلبة في المستوى الإبتدائي بقسم تعليم اللغة العربية حول كتابة جملة المفيدة باستخدام الهمزة في أول الكلمة ووسط الكلمة وأخير الكلمة. قاموا الباحثون بجمع البيانات من كتابة التريبات للطلبة عن مهارة الكتابة حول المراكب الجمل المفيدة. فقسما الباحثون من تلك البيانات حسب نوع الهمزة وموقعها في الكلمة.

أ- كتابة همزة القطع

إن كتابة همزة القطع حسب موقعها في الكلمة وهي أول الكلمة ووسط الكلمة وأخير الكلمة، لكن وجدوا الباحثون أخطاء كتابة همزة القطع لأن غير المناسبة بقواعد الإملائية كما في المثال التالية:

جدول ١: أخطاء الكتابة همزة القطع لدى الطلبة في تعليم اللغة العربية

الرقم	موقع الكتابة في الكلمة	الكلمات المكتوبة في التدريبات للطلبة	الصحيح/الاصلاح
١	أول الكلمة	<ul style="list-style-type: none"> ✓ أَنَا طَالِبٌ فِي هَذِهِ الْجَامِعَةِ ✓ أَكَلُ مُحَمَّدٌ الْخُبْزَ 	<ul style="list-style-type: none"> • أَنَا طَالِبٌ فِي هَذِهِ الْجَامِعَةِ • أَكَلُ مُحَمَّدٌ الْخُبْزَ

<ul style="list-style-type: none"> • أَشْرَبُ اللَّبَنَ كُلَّ يَوْمٍ • أَكْرَمَ الْوَلَدُ وَالِدَيْهِ إِكْرَامًا جَيِّدًا • إِبْرَاهِيمُ يَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ أَشْرَبُ اللَّبَنَ كُلَّ يَوْمٍ ✓ أَكْرَمَ الْوَلَدُ وَالِدَيْهِ إِكْرَامًا جَيِّدًا ✓ إِبْرَاهِيمُ يَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ 		
<ul style="list-style-type: none"> • جِئْتُ إِلَى الْجَامِعَةِ صَبَاحًا • وَوَلَدِيَّاتِي فِي بَيْتِي بَعْدَ الْعَصْرِ • تَعَلَّمَتِ الْمَرْأَةُ فِي الْفَصْلِ 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ جِئْتُ إِلَى الْجَامِعَةِ صَبَاحًا ✓ وَوَلَدِيَّاتِي فِي بَيْتِي بَعْدَ الْعَصْرِ ✓ تَعَلَّمَتِ الْمَرْأَةُ فِي الْفَصْلِ 	وسط الكلمة	٢
<ul style="list-style-type: none"> • قَرَأَ الْمُسْلِمُ الْقُرْآنَ قِرَاءَةً جَيِّدًا • جَلَسَ الرَّجُلُ فِي شَاطِئِ الْبَحْرِ • فَجَزَأَ سَيِّئَةً سَيِّئَةً مِثْلَهَا 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ قَرَأَ الْمُسْلِمُ الْقُرْآنَ قِرَاءَةً جَيِّدًا ✓ جَلَسَ الرَّجُلُ فِي شَاطِئِ الْبَحْرِ ✓ فَجَزَأَ سَيِّئَةً سَيِّئَةً مِثْلَهَا 	أخير الكلمة	٣

بناء على ذلك الجدول السابق أن كتابة همزة القطع في كلمة العربية غير مناسبة بقواعد الكتابة همزة في الجملة الفعلية والإسمية والحرف. مع أن معنى همزة القطع هو الهمزة التي تكتب وتنطق بها سواء وقعت في أول الكلام أو في وسطه. إن كتابة الحروف العربية مترابطة بين الواحد والآخر، لأن إذا أخطأ بكتابة بعض الحروف الهجائية (Pimada et al., 2020) في الكلمة أو الجملة فأخطأ معنى الكلمة أو الجملة المطلوبة. كما سبق ذكره أن كتابة الطلبة في المستوى الابتدائي أكثر منها يكتب همزة القطع بالهمزة الوصل أو بالألف أو بالهمزة المتطرفة. مع أن هناك الفرق بين كتابة همزة القطع والوصل والألف (Hikmah et al., 2020) إما من قواعد الإملاء أو موقع علامة القراءة الهمزة. وينبغي لكل الطلبة بغير ناطقين العربية أن يعرف وأن يفهم بكيفية كتابة همزة القطع حسب قواعدها الصحيح وهي أن كتابة همزة القطع في أول الكلمة فوق ألف إذا كانت مفتوحة مثاله: "أَرَادَ الْخُرُوجَ مِنَ الْحَدِيقَةِ" أو مضمومة مثاله: "أَسَافِرُ إِلَى الْقَرْيَةِ"، وتحت ألف إذا كانت مكسورة مثاله: "إِسْمَاعِيلُ يَذْهَبُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى"، وكتابة همزة القطع في وسط الكلمة حسب قواعد كتابة الهمزة المتوسطة مثاله: "يَأْكُلُ الثَّغْلَبُ الْعِنَبَ فِي

الحَدِيثَةَ". أما كتابة همزة القطع في آخر الكلمة حسب قواعد كتابة همزة المتطرفة مثاله:
"نَزَلَ الْمَطْرُ مِنَ السَّمَاءِ".

ب- كتابة همزة الوصل

إن كتابة همزة الوصل هي تُكتب وتُنطق بها إذا وقعت في أول الكلام، ولا تُنطق بها إن وقعت في وسطه (ولكن إذا جاء قبله الحرف أو الكلمة فتكتب لكنها لاتقرأ) موقعها في الكلمة وهي أول الكلمة ووسط الكلمة، لكن وجدوا الباحثون أخطاء كتابة همزة الوصل لأن غير المناسبة بقواعد الإملائية كما في المثال التالية:

جدول ٢: أخطاء الكتابة همزة الوصل لدى الطلبة في تعليم اللغة العربية

الرقم	موقع الكتابة في الكلمة	الكلمات المكتوبة في التدريبات للطلبة	الصحيح/الاصلاح
١	أول الكلمة	<ul style="list-style-type: none"> ✓ إَجْلِسْ عَلَى الْكُرْسِيِّ ✓ إَجْتَمَعَ الطُّلَابُ فِي الْمَيْدَانِ ✓ إِسْتَعْمَلَ الطُّلَابُ زِينًا رَسْمِيًّا عِنْدَ الرَّسْمِيِّ عِنْدَ التَّعَلُّمِ 	<ul style="list-style-type: none"> ● إَجْلِسْ عَلَى الْكُرْسِيِّ ● إَجْتَمَعَ الطُّلَابُ فِي الْمَيْدَانِ ● إِسْتَعْمَلَ الطُّلَابُ زِينًا رَسْمِيًّا عِنْدَ التَّعَلُّمِ
٢	وسط الكلمة	<ul style="list-style-type: none"> ✓ إِفْتَحَ الْقُرْآنَ ثُمَّ قَرَأَ سُورَةَ الْبَقَرَةِ ✓ بَيَّنَ الْأُسْتَاذُ عَنِ الشَّرِّ عِنْدَهُ ✓ فَابْتَعِدُوا عَنْهُ ✓ بَكَى الْعَبْدُ عَلَى كَثْرَةِ ذَنْبِهِ ثُمَّ دَعَا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرَ فَعَفَرَ اللَّهُ لَهُ 	<ul style="list-style-type: none"> ● إِفْتَحَ الْقُرْآنَ ثُمَّ قَرَأَ سُورَةَ الْبَقَرَةِ ● بَيَّنَ الْأُسْتَاذُ عَنِ الشَّرِّ عِنْدَهُ ● بَكَى الْعَبْدُ عَلَى كَثْرَةِ ذَنْبِهِ ثُمَّ دَعَا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرَ فَعَفَرَ اللَّهُ لَهُ

بناء على تلك الكلمات المذكورة أن أخطاء الكتابة بهمزة الوصل في أول الكلمة هي استخدام همزة القطع في موقع همزة الوصل مثاله: "إَجْلِسْ عَلَى الْكُرْسِيِّ" أما الصواب من تلك العبرة هي: "إَجْلِسْ عَلَى الْكُرْسِيِّ" حسب قاعدة الإملائية أنهمزة الوصل (في أول الكلمة) من فعل الأمر الثلاثي (كل فعل الأمر الثلاثي الذي أوله همزة)، إما في أول الكلمة أو في وسط

الكلمة بينما كتابة الكلمة عند الطلبة مثاله: "اِفْتَحَ الْقُرْآنَ ثُمَّ قَرَأَ سُورَةَ الْبَقَرَةِ" يكتب هذه العبرة بدون همزة أما الصواب من تلك العبرة هي: "اِفْتَحَ الْقُرْآنَ ثُمَّ اِقْرَأْ سُورَةَ الْبَقَرَةِ" وهذه الكلمة بحيث فعل الثلاثي بمهموز الفاء.

إن كتابة همزة الوصل بشكل فعل الخماسي في أول الكلمة عند الطلبة مثاله: "اِجْتَمَعَ الطُّلَّابُ فِي الْمَيْدَانِ" يكتب بهمزة القطع، أما في وسط الكلمة مثاله: "بَيْنَ الْأُسْتَاذِ عَنِ الشَّرِّ فَبِتَعْدُوا عَنْهُ" يكتب بدون همزة الوصل. فلذلك أنها غير مناسبة بقواعد الإملائية يعني كلمة "اِجْتَمَعَ الطُّلَّابُ فِي الْمَيْدَانِ" وكلمة "بَيْنَ الْأُسْتَاذِ عَنِ الشَّرِّ فَبِتَعْدُوا عَنْهُ" يكتب بهمزة الوصل في أول الكلمة أو في وسط الكلمة. فانطبق هذا قواعد بفعل السداسي في أول الكلمة مثاله: "اِسْتَعْمَلَ الطُّلَّابُ زِينًا رَسْمِيًّا عِنْدَ التَّعَلُّمِ" لكن كتابة عند الطلبة هي: "اِسْتَعْمَلَ الطُّلَّابُ زِينًا رَسْمِيًّا عِنْدَ التَّعَلُّمِ" أخطاء الكتابة من هذه العبرة هو استخدام همزة القطع. أما كتابة همزة الوصل بفعل السداسي في وسط الكلمة عند الطلبة مثاله: "بَكَى الْعَبْدُ عَلَى كَثْرَةِ ذَنْبِهِ ثُمَّ دَعَا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرَ فَعَفَرَ اللَّهُ لَهُ" أما الصواب من هذه العبرة هي "بَكَى الْعَبْدُ عَلَى كَثْرَةِ ذَنْبِهِ ثُمَّ دَعَا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرَ فَعَفَرَ اللَّهُ لَهُ" يكتب بهمزة الوصل مع أن كتابة فعل السداسي بزيادة الحروف همزة وسين وتاء يسمى اِسْتَغْفَرَ- يَسْتَغْفِرُ من أصل الكلمة غَفَرَ بعقل الثلاثي.

ج- كتابة همزة المتوسطة

إن كتابة همزة المتوسطة هي همزة التي تكتب في وسط الكلمة بحيث الحروف المناسبة قبلها وبعدها، لكن أكثر الطلبة لا يعرف كيفية استخدامها في الجمل المفيدة حتى يوجد الباحثون أخطاء الكتابة لدى الطلبة وهي كما يلي:

جدول ٣: أخطاء الكتابة همزة المتوسطة لدى الطلبة في تعليم اللغة العربية

٤	همزة على السطر	<p>✓ يَبْدَأُ النَّاسُ كُلَّ الْأَعْمَالِ</p> <p>بِقِرَاءَةِ الْبِسْمَلَةِ</p> <p>✓ يَبْدَأُ النَّاسُ كُلَّ الْأَعْمَالِ</p> <p>بِقِرَاءَةِ الْبِسْمَلَةِ</p>	<p>• يَبْدَأُ النَّاسُ كُلَّ الْأَعْمَالِ</p> <p>بِقِرَاءَةِ الْبِسْمَلَةِ</p>
---	----------------	---	--

	<ul style="list-style-type: none"> • حَفَظَتِ الْمُسْلِمَةُ مُرُوءَتَهَا فِي مُعَامَلَتِهَا 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ حَفَظَتِ الْمُسْلِمَةُ مُرُوءَتَهَا فِي مُعَامَلَتِهَا ✓ حَفَظَتِ الْمُسْلِمَةُ مُرُوءَتَهَا فِي مُعَامَلَتِهَا 		
الرقم	موقع الكتابة في الكلمة	الكلمات المكتوبة في التدريبات للطلبة	الصحيح/الاصلاح	
١	همزة على الياء	<ul style="list-style-type: none"> ✓ كَانَ النَّاسُ صَائِمِينَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ اجْتَمَعَ الطُّلَابُ فِي الْمِيْدَانِ ✓ كَانَ النَّاسُ صَائِمِينَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ اجْتَمَعَ الطُّلَابُ فِي الْمِيْدَانِ ✓ كَانَ النَّاسُ صَائِمِينَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ اجْتَمَعَ الطُّلَابُ فِي الْمِيْدَانِ 	<ul style="list-style-type: none"> • كَانَ النَّاسُ صَائِمِينَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ اجْتَمَعَ الطُّلَابُ فِي الْمِيْدَانِ 	
		<ul style="list-style-type: none"> ✓ أَخَذَ الرَّجُلُ الْمَاءَ مِنَ الْبَيْرِ ✓ أَخَذَ الرَّجُلُ الْمَاءَ مِنَ الْبَيْرِ ✓ أَخَذَ الرَّجُلُ الْمَاءَ مِنَ الْبَيْرِ 	<ul style="list-style-type: none"> • أَخَذَ الرَّجُلُ الْمَاءَ مِنَ الْبَيْرِ 	
٢	همزة على الواو	<ul style="list-style-type: none"> ✓ الْمُسْلِمُونَ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ فِي الْمَسْجِدِ ✓ الْمُسْلِمُونَ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ فِي الْمَسْجِدِ ✓ الْمُسْلِمُونَ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ فِي الْمَسْجِدِ 	<ul style="list-style-type: none"> • الْمُسْلِمُونَ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ فِي الْمَسْجِدِ 	
		<ul style="list-style-type: none"> ✓ جَاءَ الْمُؤْمِنُ إِلَى الْبَيْتِ 	<ul style="list-style-type: none"> • جَاءَ الْمُؤْمِنُ إِلَى الْبَيْتِ 	

	✓ جَاءَ الْمُأْمِنُ إِلَى الْبَيْتِ ✓ جَاءَ الْمُأْمِنُ إِلَى الْبَيْتِ		
• كَانَتْ فَاطِمَةُ مَرْأَةً صَالِحَةً • يَأْكُلُ عَلِيُّ الْخُبْزِ	✓ كَانَتْ فَاطِمَةُ مَرْأَةً صَالِحَةً ✓ كَانَتْ فَاطِمَةُ مَرْأَةً صَالِحَةً ✓ يَأْكُلُ عَلِيُّ الْخُبْزِ ✓ يَأْكُلُ عَلِيُّ الْخُبْزِ	همزة على الألف	٣

إن كتابة همزة على الياء لأنها مكسورة وحرف قبلها ساكن إذا كتابة العبرة الصحيحة هي "كَانَ النَّاسُ صَائِمِينَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ اجْتَمَعَ الطُّلَّابُ فِي الْمِيدَانِ". وكذلك يكتب همزة على الياء لأنها الساكنة وحرف قبل الهمزة المكسور كالعبرة "أَخَذَ الرَّجُلُ الْمَاءَ مِنَ الْبَيْتِ". أما همزة على الواو إذا كانت الهمزة المضمومة وحرف بعدها الكاسن مثل: "الْمُسْلِمُونَ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ فِي الْمَسْجِدِ" أو إذا كانت الهمزة الساكنة وقبلها حرف المضموم. أما كتابة همزة على الألف إذا كان قبل الهمزة حرف الساكن والهمزة المفتوحة مثاله: "كَانَتْ فَاطِمَةُ مَرْأَةً صَالِحَةً" أو إذا كانت قبل الهمزة حرف المفتوحة مثاله: "يَأْكُلُ عَلِيُّ الْخُبْزِ". بينما كتابة الهمزة على السطر لأن قبلها الألف فالهمزة مفتوحة مثاله: "يَبْدَأُ النَّاسُ كُلَّ الْأَعْمَالِ بِقِرَاءَةِ الْبَسْمَلَةِ" أو لأن قبلها حرف الواو الساكن أو المشدد والهمزة مفتوحة أو مضمومة مثاله: "حَفَظَتِ الْمُسْلِمَةُ مَرْؤَةً فِي مُعَامَلَتِهَا".

د- كتابة همزة المتطرفة

إن همزة المتطرفة هي موقع الهمزة في نهاية الكلمة بحيث الحروف قبل الهمزة أو بعدها. أما همزة المتطرفة من قبل كتابة الطلبة بمستوى الإبتدائي فيها الأخطاء التحريري حسب قواعد الإملائية كما يالي:

جدول ٤: أخطاء الكتابة همزة المتطرفة لدى الطلبة في تعليم اللغة العربية

الرقم	موقع الكتابة في الكلمة	الكلمات المكتوبة في التدريبات للطلبة	الصحيح/الاصلاح
١	همزة على الياء	✓ الْهَوَاءُ شَدِيدٌ لَكِنَّ الْجَوَّ دَفِئُ ✓ الْهَوَاءُ شَدِيدٌ لَكِنَّ الْجَوَّ دَفِئُ	• الْهَوَاءُ شَدِيدٌ لَكِنَّ الْجَوَّ دَفِئُ

<ul style="list-style-type: none"> • الْمُؤْمِنُ لَا يَجْرُؤُ عَلَى الْبَاطِلِ بَيْنَ الْأُسْتَاذِ عَنِ الشَّرِّ فَبَتَّعِدُوا عَنْهُ 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ الْمُؤْمِنُ لَا يَجْرُؤُ عَلَى الْبَاطِلِ بَيْنَ الْأُسْتَاذِ عَنِ الشَّرِّ فَبَتَّعِدُوا عَنْهُ ✓ الْمُؤْمِنُ لَا يَجْرُؤُ عَلَى الْبَاطِلِ بَيْنَ الْأُسْتَاذِ عَنِ الشَّرِّ فَبَتَّعِدُوا عَنْهُ 	همزة على الواو	٢
<ul style="list-style-type: none"> • يَتَوَضَّأُ مُسْلِمٌ قَبْلَ الصَّلَاةِ 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ يَتَوَضَّأُ مُسْلِمٌ قَبْلَ الصَّلَاةِ ✓ يَتَوَضَّأُ مُسْلِمٌ قَبْلَ الصَّلَاةِ 	همزة على الألف	٣
<ul style="list-style-type: none"> • الْمَيْدَانُ وَرَاءَ الْمَدْرَسَةِ 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ الْمَيْدَانُ وَرَاءَ الْمَدْرَسَةِ ✓ الْمَيْدَانُ وَرَاءَ الْمَدْرَسَةِ 	همزة على السطر	٤

استنتاج مما كتب من العبارات السابقة أن كتابة همزة المتطرفة فيها الأخطاء المتنوعة التي لاتناسب بقواعد الإملائية مثال كتابة همزة على الياء عند الطلبة تكتب بكلمة "الهِوَاءُ شَدِيدٌ لَكِنَّ الْجَوَّ دَفِئٌ" أو "الهِوَاءُ شَدِيدٌ لَكِنَّ الْجَوَّ دَفِئًا" أما الصواب منها تكتب بكلمة "الهِوَاءُ شَدِيدٌ لَكِنَّ الْجَوَّ دَفِئٌ" حسب قاعدة الهمزة المتطرفة يعني يكتب الهمزة المتطرفة على الياء إذا قبلها حرف المكسر. ثم يكتب الهمزة المتطرفة على الواو إذا قبلها حرف المضموم مثاله: "الْمُؤْمِنُ لَا يَجْرُؤُ عَلَى الْبَاطِلِ بَيْنَ الْأُسْتَاذِ عَنِ الشَّرِّ فَبَتَّعِدُوا عَنْهُ" لكن تم أخطاء الكتابة عند الطلبة بالكلمة المكتبة مثاله: "يَجْرُؤُ" أو "يَجْرُؤُ" يكتب بهمزة القطع. ثم كتابة الهمزة المتطرفة على الألف إذا قبلها حرف المفتوح مثاله: "يَتَوَضَّأُ مُسْلِمٌ قَبْلَ الصَّلَاةِ" فلا يكتب بالكلمة المخطئة مثاله: "يَتَوَضَّأُ" أو "يَتَوَضَّأُ". وكذلك الهمزة المتطرفة على السطر حسب قاعدتها أن كتابة الهمزة المتطرفة على السطر إذا قبلها حرف الساكن مثاله: "الْمَيْدَانُ وَرَاءَ الْمَدْرَسَةِ" وليس يكتب بالكلمة المخطئة مثاله: "وَرَاءُ" أو "وَرَأُ".

فاستنتاج من هذه البيانات المذكورة أن أخطاء التحرير من كتابة الهمزة لدى الطلبة هي لا تعرف ولا يفهم جيدا عن الفرق بين همزة القطع والوصل والمتوسطة والمتطرفة حسب قواعد الإملائية مع أن فيه أسباب الأساسية لأخطاء التحرير التي تتعلق بتحليلها.

تحليل أخطاء التحرير بكتابة الهمزة للطلبة في المستوى الإبتدائي

إن تحليل الأخطاء هي عملية على أساس الدراسات والمنهجيات العلمية لمعرفة الصعوبات والحواجز حسب تعليم اللغة الأجنبية المختلفة (Jumhur & Antika, 2017)، وتحليل الأخطاء هو شيء مهم في تطبيق اللغة وخاصة لتعلم اللغة الثانية بغير ناطقين بها مع أن تحليل الأخطاء هو طريقة المنهجية لمعرفة أخطاء اللغوية لطلبة عند عملية التعليم (Jabeen et al., 2015). أما في الماضي أن تقسم تحليل أخطاء اللغوية في علوم اللغة عند أهل اللغة العربية قسم إلى نوعين وهما أخطاء الكتابة والكلام أو النطقي (Yahya et al., 2018) لكن الآن ينقسم تحليل أخطاء اللغوية إلى أربعة الأقسام هي الأخطاء التنموية والأخطاء داخل اللغة والأخطاء العالمية والأخطاء المحلية (Haniah, 2018) حسب تطوير العلوم والمعلومات والثقافة وتاريخ الآداب لكل الدولة في العالم.

أسباب الأخطاء لتعليم اللغة العربية متنوعة بعضها من تأثير اللغة الأولى لدى المعلمين بغير ناطقين بها والصعوبات الداخلية للغة المرجوة وجهاز التعليمية المستخدمة (Sa'adah, 2012) (Sa'adah, 2012) وبجانب الأخرى هو أسباب الأخطاء لتعليم اللغة العربية من مدخل التعليم المستخدمة (Nur, 2016). قال غنتور إن الخطوات المتخذة في تحليل الأخطاء اللغوية هي اختيار مجموعة لغة، وبمعرفة أخطاء الجسم في اللغة، وتصنيف الأخطاء اللغوية، وشرح الأخطاء اللغوية، وتقويم الأخطاء اللغوية (Prihantoro, 2019). أما مصادر الأخطاء اللغوية معقدة من قبل النفسية والاجتماعية والتربوية (Nurkholis, 2018) ونقطة المهمة أن الأخطاء اللغوية تعتمد بإتقان الكفاءة اللغة الثانية من ناحية المهارات وعناصرها لأن إذا لم يتم بإتقان مهاراتها وعناصرها فسيخطئ الطلبة بتنفيذ اللغة الثانية إما من قبل الكتابة أو النطقي.

استراتيجية تعليم الكتابة حسب مواد الإملائية لتقليل أخطاء التحرير بكتابة الهمزة للطلبة في المستوى الإبتدائي

تم الباحثون بأنواع أخطاء الكتابة باستخدام الهمزة في الكلمة العربية فقاموا الباحثون بالاقتراحات التي تتعلق باستراتيجية تعليم الكتابة حسب مواد الإملائية، وهذه الاقتراحات من قبل عملية تعليم اللغة العربية والنظريات أو المراجع المناسبة في تعليم اللغة

الثانية لغير الناطقين بها لتقليل أخطاء الكتابة باستخدام الهمزة في الكلمة أو العبرة العربية. مع أن الكتابة هي عملية لتعبير اللغة بشكل الرموز أو الحروف لأغراض الخاصة، والكتابة تستغرق وقتاً طويلاً لترتيب الكلمات أو الجمل مناسبة بقواعدها (Rahmawati, 2018).

بالإضافة إلى ذلك أن الكتابة هي الاتصالات التي تتكون من أربعة العناصر المتعلقة بمهارة الكتابة وهي الكاتب والمعلومات والكتابة والقراءة (J. Yusuf et al., 2019). فإعطاء مواد مهارة الكتابة لمعرفة أشكال الحروف الهجائية والتهجئة لدى الطلبة (Amalia, 2019). فهذه المهارة هي أصعب المهارات، حيث تتطلب مهارة الكتابة على القدرات المعقدة. وقدرة المطلوبة بهذه المهارة تشمل على التفكير بشكل منتظم ومنطقي، والقدرة على التعبير عن الأفكار بوضوح، واستخدام اللغة الفعالة، والقدرة على تطبيق الأساليب المكتوبة بشكل صحيح ومناسب بقواعد الكتابة المستخدمة (Nisa' & Ni'mah, 2017).

أما في الواقع أكثر الطلبة يكتب الكتابة باللغة العربية ولكن لا يعرف معاني الكلمات المكتوبة من كتابتها، فلذلك إن تعليم مهارة الكتابة تحتاج إلى تطويرين وهما/أولا حسب كفاءة الطلبة كتابة العربية من خلال تركيب الكلمات أو الجمل وعلامات ترقيمها الصحيحة *ثانيا* حسب القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر في الكتابة العربية الصحيحة (Ni'mah, 2019). وبجانها في العوامل الماثرة وهي كتابة الحروف لكل اللغة فيها الاختلاف من حيث نوع اللغة الأم واللغة الثانية أو اللغة الأجنبية وهي الفرق من ناحية أشكال الحروف وأحجام الفصول، والتأثير الثقافي (Bakry & Alsamadani, 2015). أما العوامل الداخلية التي تؤثر كفاءة مهارة الكتابة لدى الطلبة هي دور الطلبة نفسها ودور أولياء الطلبة ودور البيئة المدرسية (Zailaini et al., 2015). مهارة الكتابة ليست المهارة المكتسبة بشكل الطبيعي، ولكنها تنطوي على تنسيق الحواس الأخرى لتحفيز ما وراء المعرفي (Maskor & Baharudin, 2016)، إن عملية تعليم الكتابة ليست موجهة بإنتاج المنتجات نفسها ولكن موجهتها حول عملية تعليم (Abdul Hakim, 2019). وبالتالي تم إتقان مهارة الكتابة الجيدة للطلبة إذا أتمها مهارات اللغوية الأخرى مصحوبة بعناصر اللغوية.

فلذلك أن استيراتيجية تعليم الكتابة حسب مواد الإملائية عند الباحثون هي أولا ينبغي لمعلم اللغة العربية خاصة لمهارة الكتابة أن يستخدم طرق المتنوعة بمقارنة قواعد الإملائية ووسائل التعليم أو وسائل التعليم (Wijaya & Pimada, 2019) الحديثة، ثانيا

الاعتماد بنظرية التدرّج في تعليم مهارة الكتابة، ثالثا عرض نماذج الكتابة العربية الصحيحة المتنوعة، رابعا إعطاء التدريبات الكتابية للتطبيق قواعد الإملائية العربية بأكثر ما يمكن، وتفتيشها مع صالها. انطلاقا منها أن الإستراتيجية هي الحلول المتقدمة لتقليل أخطاء الكتابة اللغة العربية لطلبة في مستوى الابتدائي، وخاصة لكتابة حرف همزة في الكلمة.

الخاتمة

اعتماد مما سبق ذكره أن استنتاج بهذه الدراسة هي أخطاء التحريري بكتابة العربية خاصة لحرف الهمزة يعنى أن كتابة لدى الطلبة في مستوى الابتدائي في الكلمة أو العبرة باستخدام حرف الهمزة غير مناسبة بقواعد الإملائية بحيث همزة القطع والوصل والمتوسطة والمتطرفة إما في أول الكلمة ووسط الكلمة وأخير الكلمة مع تطبيقها بحروف قبل الهمزة أو بعدها، وتطبيقها بحروف المتحركة قبل الهمزة أو بعدها، وتطبيق علامة حرف الهمزة. وبجانب ذلك الأمور أن العوامل الأساسية التي تسببت في عديد أخطاء الكتابة حرف الهمزة لأن عدم معرفة الطلبة بقواعد الكتابة العربية الصحيحة، وعدم ممارسة الكتابة العربية. أما الاستراتيجية لتقليل أخطاء التحرير لدى الطلبة في مستوى الابتدائي هي استخدام طرق التعليم المتنوعة بمقارنة قواعد الإملائية ووسائل التعليم ووسائل التعليم الحديثة، وتطبيق عملية التعليم بنظرية التدرّج لتعليم مهارة الكتابة، بإعطاء الأمثلة المتنوعة عن نماذج الكتابة العربية، الممرسات الكثيرة بتطبيق قواعد الإملائية العربية مع مناقشتها بشرح الأخطاء والصواب.

المصادر والمراجع

- Abdul Hakim, M. K. bin. (2019). Multimedia and Critical Thinking on Arabic Guided Writing Learning. *Dinamika Ilmu*, 19(2), 211–223. <https://doi.org/10.21093/di.v19i2.1568>
- Al-Shbail, A. O., & Diab, M. A. B. (2018). Arabic Writing, Spelling Errors and Methods of Treatment. *Journal of Language Teaching and Research*, 9(5), 1026–1035. <https://doi.org/10.17507/jltr.0905.17>
- Alamri, M., & Teahan, W. J. (2017). A New Error Annotation for Dyslexic texts in Arabic. *Proceedings of The Third Arabic Natural Language Processing Workshop (WANLP)*, 3(April), 72–78. <https://doi.org/10.18653/v1/w17-1309>
- Almatarneh, A. H. M., Rashid, R. A., & Yunus, K. (2018). The Academic Writing Experience of Jordania Postgraduate Students at a University in Malaysia. *Arab World English Journal (AWEJ)*, 9(3), 248–257.

- <https://doi.org/https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol9no3.17>
- Amalia, T. (2019). Penggunaan Media Google Form dalam Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Maharah Kitabah. *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab V*, 5(Oktober), 318–323.
- Bakry, M. S., & Alsamadani, H. A. (2015). Improving the Persuasive Essay Writing of Students of Arabic as a Foreign Language (AFL): Effects of Self-Regulated Strategy Development. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 182, 89–97. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.04.742>
- El-farahaty, H. (2017). A Grammatical Error Analysis of Final Year Students Arabic Writing. *The Language Scholar Journal of Leeds University*, 1, 1–29. <https://doi.org/2398-8509>
- Ghozali, M. D. H. Al, & Sirojudin, D. (2019). Faktor-Faktor Penyebab Kesulitan Belajar Mahasiswa PAI Unwaha Pada Mata Kuliah Bahasa Arab. *JoEMS: Journal Od Education and Management Studies*, 2(2), 41–46. <https://doi.org/jurnal@unwaha.ac.id>
- Haniah, H. (2018). Analisis Kesalahan Berbahasa Arab pada Skripsi Mahasiswa Jurusan Bahasa dan Sastra Arab. *Arabi : Journal of Arabic Studies*, 3(1), 23–34. <https://doi.org/10.24865/ajas.v3i1.62>
- Hasyim, M. (2015). Andragogi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *ARABIYAT: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban*, 2(1), 31–42. <https://doi.org/10.15408/a.v2i1.1512>
- Hijat, L. A. (2020). Pembelajaran Khat wa Qawa'idul Imla' Mahasiswa UIN Mataram dan Problematikanya. *Al-Islamiah: Jurnal Pendidikan Dan Wawasan Studi Islam*, 2(1), 1–8. <https://doi.org/lp2m.stitintb@gmail.com>
- Hikmah, K., Farikha, A., & Amrullah, M. (2020). Kitabah Error Analysis Based on Theory of Rusydi Ahmad Thuaimah. *HALAQA: Islamic Education Journal*, 4(1), 45–59. <https://doi.org/10.21070/halaqa.v4i1.174>
- Huda, N. (2016). Komponen-Komponen Pembelajaran Al-Kitâbah Bahasa Arab. *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 2(1), 1–26. <https://doi.org/10.14421/almahara.2016.021-01>
- Ismail, A. (2016). Dinamika Perkembangan Pembelajaran Bahasa Arab; antara Teori dan Praktek. *Lisanina*, 6(2), 338–362. <https://doi.org/http://dx.doi.org/10.22373/l.v6i2.871>
- Jabeen, A., Kazemian, B., & Shahbaz, M. (2015). The Role of Error Analysis in Teaching and Learning of Second and Foreign. *Education and Linguistics Research*, 1(2), 52–62. <https://doi.org/10.5296/elr.v1i1.8189>
- Jannah, P. N. (2019). Problems of Teachers in The Taeching of Imla for Students of the Ninth Semester in The Islamic Integrated Secondary School “Imam Syafi’i” East Java. *Educan : Jurnal Pendidikan Islam*, 3(2), 82–99. <https://doi.org/10.21111/educan.v3i2.3581>
- Jumhur, & Antika, D. (2017). Tahlil al-Akhta' al-Lughawiyah fi al-Muhaditsah al-Yaumiyah inda al-Thalibat. *Taqdir: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Kebahasaan*, 3(1), 43–62.

- <https://doi.org/https://doi.org/10.19109/taqdir.v3i1.1716>
- Maskor, Z. M., & Baharudin, H. (2016). Receptive Vocabulary Knowledge or Productive Vocabulary Knowledge in Writing Skill, Which One Important? *International Journal of Academic Research in Business and Social Sciences*, 6(11), 261–271. <https://doi.org/10.6007/ijarbss/v6-i11/2395>
- Mochammad, P. B., & Syairozi, W. M. (2017). Strategi Pesetra Didik At Tsanawiyah Di Pondok Pesantren Darus Salam Gontor Dalam Belajar Maharah Kitabah. *Arabiatyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaan*, 4(1), 102–111. <https://doi.org/http://dx.doi.org/10.15408/a.v4i1.5329>
- Mohammad, T., & Hazarika, Z. (2016). Difficulties of Learning EFL in KSA: Writing Skills in Context. *International Journal of English Linguistics*, 6(3), 105–117. <https://doi.org/10.5539/ijel.v6n3p105>
- Muhlis, A., & Azizah, U. A. (2017). Tahlil al-Akhto' al-Kitabah al-Imlaiyah fi Ta'limat al-Muntajati al-Indunisiyah. *OKARA: Jurnal Bahasa Dan Sastra*, 11(1), 11. <https://doi.org/10.19105/ojbs.v11i1.1237>
- Muradi, A. (2018). Wâqi' Ta'Lîm Mahârah Al-Kitâbah Bi Indûnîsiyyâ Musykilatan Wa Hulûlan. *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban*, 5(1), 155–170. <https://doi.org/10.15408/a.v5i1.7795>
- Ni'mah, K. (2019). Khat dalm Menunjang Kemahiran Kitabah Bahasa Arab. *DAR EL-ILMI: Jurnal Studi Keagamaan, Pendidikan, Dan Humaniora*, 6(2), 263–284. <https://doi.org/jurnaldarelilmi@gmail.com>
- Nisa', D. K., & Ni'mah, J. (2017). Pengembangan Bahan Ajar Mahârah Al-Kitâbah Berbasis Pendidikan Karakter Bagi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Stai Attanwir Bojonegoro. *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab*, 9(1), 49–68. <https://doi.org/10.24042/albayan.v9i1.1241>
- Nur, T. (2016). Analisis Kontrastif Dalam Studi Bahasa. *Arabi: Journal of Arabic Studies*, 1(2), 64–74. <https://doi.org/10.24865/ajas.v1i2.11>
- Nurkholis, N. (2018). Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Bahasa Arab. *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab*, 1(01), 10–22. <https://doi.org/10.32332/al-fathin.v1i01.1186>
- Pimada, L. H., Toba, R., & Rasyidi, A. W. (2020). Learning of Imla' Using Flashcards on Writing Skill at Islamic Elementary School Level in Samarinda. *Idzihar: Journal of Arabic Language Teaching, Linguistics, and Literature*, 3(1), 1–16. <https://doi.org/https://doi.org/10.22219/jiz.v3i111682>
- Prihantoro, S. (2019). Analisis Kesalahan Bahasa Pada Taksonomi Linguistik Dalam Penulisan Insya'. *Al Mahâra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 5(1), 41–62. <https://doi.org/10.14421/almahara.2019.051-03>
- Rahmawati, L. (2018). Penerapan Metode Musâbaqah Bithâ qah Mukhtalithul Kalimah 'MBMK' untuk Meningkatkan Hasil Belajar Mahârah Al - Kitâ bah ... *Al Mahâra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 4(2), 285–308. <https://doi.org/https://doi.org/10.14421/almahara.2018.042-07>

- Sa'adah, F. (2012). Analisis Kesalahan Berbahasa dan Penerapannya dalam Pembelajaran Bahasa Asing. *Wahana Akademika: Jurnal Studi Islam Dan Sosial*, 14(1), 1–29. <https://doi.org/http://dx.doi.org/10.21580/wa.v14i1.351>
- Srbuhi Gevorgyan. (2015). The Psycho-Pedagogical Monitoring Research and the Problems of the Quality of Requirements in the Current Educational System. *Sociology Study*. <https://doi.org/10.17265/2159-5526/2015.07.001>
- von Koss Torkildsen, J., Morken, F., Helland, W. A., & Helland, T. (2016). The Dynamics of Narrative Writing in Primary Grade Children: Writing Process Factors Predict Story Quality. *Reading and Writing*, 29(3), 529–554. <https://doi.org/10.1007/s11145-015-9618-4>
- Wekke, I. S. (2017). Arabic Learning Material of Higher Education Muslim Community North Sulawesi. *Dinamika Ilmu*, 17(2), 175–189. <https://doi.org/10.21093/di.v17i2.863>
- Wijaya, I. S., & Pimada, L. H. (2019). Ta'lim al-Imla' bi Al-Wasait al-Muta'addidah li Tarqiyati Maharah al-Kitabah fi al-Lughah al-'Arabiyah. *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab*, 11(2), 194–213. <https://doi.org/10.24042/albayan.v>
- Yahya, M., -, A., & Saddhono, K. (2018). Tendensi Kesalahan Sintaksis Bahasa Tulis Pembelajar Bipa (Sebuah Kajian Kesalahan Berbahasa). *Dialektika: Jurnal Bahasa, Sastra, Dan Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 5(1), 1–20. <https://doi.org/10.15408/dialektika.v5i1.6295>
- Yusuf, E. B. (2018). Implementasi Kurikulum Bahasa Arab Di Perguruan Tinggi Agama Islam (PTAI) Di Indonesia. *Tarling : Journal of Language Education*, 1(1), 42–61. <https://doi.org/10.24090/tarling.v1i1.1121>
- Yusuf, J., Alhafidz, A. Z., & Luthfi, M. F. (2019). Menulis Terstruktur Sebagai Urgensi Pembelajaran Maharah Al-Kitabah. *An Nabighoh: Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab*, 21(02), 203. <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v21i02.1683>
- Zailaini, M. A., Mohamed, M. F., Ismail, W. M., Ali, S. K. S., & Muzammil, A. G. (2015). Writing Skill in Arabic Language Essay in Malaysian Secondary School. *International Journal of Social Science & Human Behavior Study-IJSSHBS*, 2(2), 135–139.